

vigable for large Batteaux for many leagues, and farther on for Bark Canoes. Lake St. John is navigable for small Vessels of between thirty and forty Tons, and abounds in Fish of various kinds, as Pike, Pickerel, Trout, *Awenanish*, the most delicious Fish in the world. There are also Salmon in the River à l'Ours which flows into the River *Chuamoushuane*.

4. Leaving the Saguenay at *Chicoulimy* and following the River of that name on the left for seven leagues Lake *Chinouagomy* is reached which is about seven leagues long and more than half a league wide, navigable for vessels of sixty or eighty Tons. There is then a carrying place of about half a league, after which is a small Lake called *Chinouagomichiche*, of about three leagues, which has a narrow outlet winding among Alders which connects it with the *Belle Rivière* which is ultimately lost in lake St. John. On ascending the River *Chuamoushuane*, there are on the right and left several small Lakes, and thirty-five or forty leagues from Lake St. John the River *Chigoubiche* on the left is entered. It has two branches forming an Angle like that of the Rivers *Richelieu* and *St. Lawrence*. Ascending that River Lake *Chigoubiche* is met, which is about three leagues long, shallow and separated by only one carrying place from Lake *Chuamoushuane* the latter being nearly seven leagues long, shallow, yet deep enough, as is also the *Chigoubiche*, to carry large Bateaux. From Lake *Chuamoushuane* to Lake *Mistassinis* the distance is nearly sixty leagues. On that Route lies Lake *Utsissagomo* (vomiting Lake) about thirty leagues in circumference, full of Islands and abounding in Fish. Next is Lake *Ukanatisi* (the Lake of Crooked Mountains) about ten leagues long and three leagues broad, very deep and abounding in Fish. A single carrying place separates it from the great Lake *Mistassinis*. The latter empties itself into Hudson's Bay by the River *Rupert* and another outlet.

5. The dimensions form and extent of that Lake is not well known. According to the Report of the Indians it greatly exceeds Lake Ontario in extent. It is very deep. Pike, White Fish and Pickerel of considerable size and exquisite quality are taken there. There is also a kind of Trout called by the Aborigines *Mingoache*, which weighs as much as two of our largest Salmon.

6. I do not know the sources of that River. The Country from Cape à l'Est on the Saguenay as far as the sources of the River Saint Maurice, a track from East to West of about seventy or eighty leagues and from forty or fifty leagues from North to South, is extremely fertile—the Climate is nearly as good as at Quebec, for all that Road has a southern aspect and is sheltered

tro
cha
7
mo
from
seve
Tu
Pol
uan
8
ry
difa
of t
and
whi
at th
9
Ott
mer
Yel
Spr
Linc
any
10
goin
1
15
who
inco
my
dimi
occa
whic
destr
pany
ving
ded
mere
man
perie
tally
From
13
who v